



FRUTTI



Falciatrice spostabile, con telaio ultra piatto, per erba, per l'impiego agricolo su vigneti e frutteti in genere, da applicare su trattori con potenza compresa tra 40 e 80 HP.



Verschiebbar Sichelmulcher, extra flach, für Gras auf Wein- und Obstbau. Für Traktoren von 40 und 80 PS.



Tondeuse déportable pour broyer l'herbe dans des vignobles et des vergers, à monter sur tracteurs avec puissance entre 40 et 80 CV.



Displaceable grass mower, with extra flat design, suited to work on vineyards and orchards, for tractors from 40 to 80 HP.



Desbrozadora de hierba desplazable, con perfil de diseño extra plano, para el trabajo en viñedos y explotaciones hortofrutícolas. Para tractores de 40 a 80 C.V. de potencia.



Sportello laterale apribile e ruote frontali, regolabili in altezza

Adjustable side chute and front wheels, height adjustable

Auswurfklappen, die geöffnet werden kann und Laufräder höhenverstellbar

Ailette latéral ouvrant et roues avant, réglables en hauteur

Rampa lateral ajustable y ruedas frontales regulables en altura



Spostamento idraulico a parallelogramma (solo verso lato destro)

Hydraulic side-shift (to right hand side only)

Hydraulische Parallelogramm Verschiebung (rechtsseitig)

Déport hydraulique à parallélogramme (seulement vers le côté droit)

Desplazamiento lateral de accionamiento hidráulico (hacia la derecha únicamente)



Scarico posteriore dell'erba e rullo posteriore, regolabile in altezza

Discharge to the rear and rear roller, height adjustable

Hinterablauf and Laufwalze höhenverstellbar

Déchargement arrière de l'herbe et rouleau palpeur arrière, réglable en hauteur

Descarga trasera, rodillo posterior regulable en altura





OPTIONALS



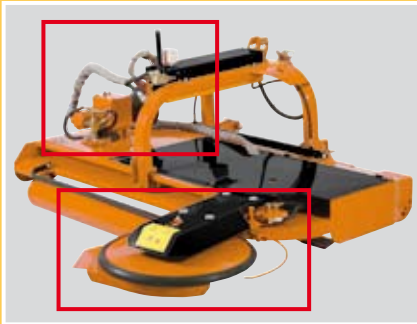
- Sportelli laterali per scarico dell'erba (STAR)
- Side chutes for discharge of grass (STAR)
- Grasauswurfklappen (STAR)
- Ailettes pour déchargement latéral (STAR)
- Rampas laterales de descarga (STAR)



- Spostamento idraulico (STAR)
- Hydraulic side-shift (STAR)
- Hydraulische Seitenverschiebung (STAR)
- Déport hydraulique (STAR)
- Desplazamiento lateral de accionamiento hidráulico (STAR)



- Distributore idraulico a 2 leve con cavi comando a distanza
- Hydraulic distributor with 2 levers and wire-cables
- Steuergerät 2 Hebel und Bowdenzüge
- Distributeur hydraulique à deux leviers avec télé-flexibles en cabine
- Distribuidor hidráulico con accionamiento por medio de 2 teleflexibles



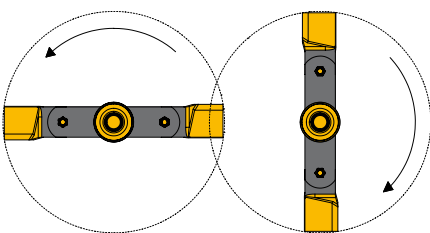
- Sistema interfilare automatico del disco a rientro idraulico, con serbatoio e pompa (HANDY)
- Automatic Between-Row Swing System of disc with hydraulic swing device, c/w oil tank and pump (HANDY)
- Hydr. Feintastautomatik einseitig mit hydraulischem Schwenksystem, mit Tank und Pumpe (HANDY)
- Système entre rangée automatique des disques avec rentrée hydraulique, avec réservoir et pompe (HANDY)
- Disco entre-hileras automático con sistema de accionamiento hidráulico con bomba y depósito de aceite (HANDY)



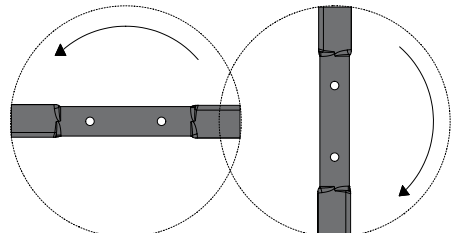
- Kit diserbo
- Herbicide kit
- Herbizidanlage
- Jeu désherbage
- Kit para la aplicación de herbicida



- Kit diserbo con dispositivo spruzzo localizzato (HANDY)
- Herbicide kit with localized spray device (HANDY)
- Herbizidanlage mit Punktspritzung (HANDY)
- Jeu désherbage avec éclaboussure localisée (HANDY)
- Kit para herbicida con sistema de aplicación localizada (HANDY)



- Coltelli snodati (STAR)
- Articulated blades (STAR)
- Bewegliche Messer (STAR)
- Couteaux mobiles (STAR)
- Cuchillas articuladas (STAR)



- Coltelli fissi (FRUTTI - HANDY)
- Fixed blades (FRUTTI - HANDY)
- Fixe Messer (FRUTTI - HANDY)
- Couteaux fixes (FRUTTI - HANDY)
- Cuchillas fijas (FRUTTI - HANDY)